آيَاتُ الْكِتْمَانِ

কিতমান (গোপন করা)-এর আয়াতসমূহ

সংকলন ও অনুবাদ: Raqi Hijbullah

মোট ২০টি অংশ · আরবি আয়াত ও সহজ বাংলা অর্থ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

এই তালিকার বেশিরভাগ লেখা পুরো আয়াত নয়, আয়াতের একটি অংশ। তাই অর্থের শুরুতে বা শেষে “…” চিহ্ন দেওয়া হয়েছে।

১ সূরা আল-বাকারা : ১৫৯

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِن بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۙ أُولَٰئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ

অর্থ

আমি যে স্পষ্ট নিদর্শন ও হিদায়াত নাজিল করেছি, মানুষের জন্য কিতাবে তা পরিষ্কার করে বর্ণনা করার পরও যারা তা গোপন করে — আল্লাহ তাদের লানত (অভিশাপ) দেন…

২ **সূরা আল-বাকারা : ১৭৪**

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۙ أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ

অর্থ

আল্লাহ কিতাবে যা নাজিল করেছেন, যারা তা গোপন করে এবং এর বিনিময়ে সামান্য মূল্য নেয় — তারা নিজেদের পেটে আগুন ছাড়া আর কিছুই ভরে না…

৩ **সূরা আলে ইমরান : ১৬৭**

يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِم مَّا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾

অর্থ

…তারা মুখে এমন কথা বলে, যা তাদের অন্তরে নেই। আর তারা যা গোপন করে, আল্লাহ তা ভালো করেই জানেন।

৪ **সূরা আন-নিসা : ৪২**

لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾

অর্থ

…(সেদিন কাফিররা কামনা করবে:) হায়! যদি তাদের মাটির সাথে মিশিয়ে দেওয়া হতো! আর তারা আল্লাহর কাছে কোনো কথাই গোপন করতে পারবে না।

৫ **সূরা আল-মায়িদা : ৬১**

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦١﴾

অর্থ

...আর তারা যা গোপন করত, আল্লাহ তা ভালো করেই জানেন।

৬ **সূরা আল-বাকারা : ৩৩**

وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

অর্থ

...আর তোমরা যা প্রকাশ করো এবং যা গোপন করতে, আমি সবই জানি।

৭ **সূরা আল-বাকারা : ৪২**

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

অর্থ

তোমরা সত্যকে মিথ্যার সাথে মিশিয়ো না, আর জেনে-বুঝে সত্য গোপন করো না।

৮ **সূরা আল-বাকারা : ৭২**

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا ۖ وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَّا كُنتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

অর্থ

স্মরণ করো, যখন তোমরা একজনকে হত্যা করেছিলে, তারপর সে বিষয়ে একে অন্যের উপর দোষ চাপাচ্ছিলে। আর তোমরা যা গোপন করছিলে, আল্লাহ তা বের করে প্রকাশ করে দেবেন।

৯ **সূরা আল-বাকারা : ১৪০**

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَتَمَ شَهَادَةً عِندَهُ مِنَ اللَّهِ

অর্থ

...আর তার চেয়ে বড় জালিম কে, যে তার কাছে থাকা আল্লাহর পক্ষ থেকে আসা সাক্ষ্য গোপন করে?...

১০ **সূরা আল-বাকারা : ১৪৬**

وَإِنَّ فَرِيقًا مِّنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾

অর্থ

...আর তাদের একদল জেনে-বুঝে সত্য গোপন করে।

১১ **সূরা আল-বাকারা : ২২৮**

وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَن يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ

অর্থ

...আল্লাহ তাদের গর্ভে যা সৃষ্টি করেছেন, তা গোপন করা তাদের জন্য বৈধ নয়...

১২ **সূরা আল-বাকারা : ২৮৩**

وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۚ وَمَن يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ

অর্থ

...আর তোমরা সাক্ষ্য গোপন করো না। যে তা গোপন করে, তার অন্তর পাপী...

১৩ **সূরা আলে ইমরান : ৭১**

لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾

অর্থ

(হে আহলে কিতাব!) কেন তোমরা সত্যকে মিথ্যার সাথে মিশিয়ে ফেলো এবং জেনে-বুঝে সত্য গোপন করো?

১৪ **সূরা আলে ইমরান : ১৮৭**

لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ

অর্থ

...তোমরা অবশ্যই মানুষের কাছে এটা স্পষ্ট করে বর্ণনা করবে এবং তা গোপন করবে না...

১৫ **সূরা আন-নিসা : ৩৭**

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ

অর্থ

যারা নিজেরা কৃপণতা করে, মানুষকেও কৃপণতার আদেশ দেয়, আর আল্লাহ নিজ অনুগ্রহে তাদের যা দিয়েছেন তা গোপন করে...

১৬ **সূরা আল-মায়িদা : ৯৯**

مَّا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾

অর্থ

রাসূলের দায়িত্ব শুধু (বাণী) পৌঁছে দেওয়া। আর তোমরা যা প্রকাশ করো এবং যা গোপন করো, আল্লাহ সবই জানেন।

১৭ **সূরা আল-মায়িদা : ১০৬**

لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۙ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ

অর্থ

...(সাক্ষীরা কসম করে বলবে:) “আমরা এর বিনিময়ে কোনো মূল্য নেব না, যদিও সে আমাদের আত্মীয় হয়; আর আমরা আল্লাহর সাক্ষ্য গোপন করব না...”

১৮ **সূরা আল-আম্বিয়া : ১১০**

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

অর্থ

নিশ্চয়ই তিনি প্রকাশ্য কথাও জানেন, আর তোমরা যা গোপন করো তাও জানেন।

১৯ **সূরা আন-নূর : ২৯**

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

অর্থ

...আর তোমরা যা প্রকাশ করো এবং যা গোপন করো, আল্লাহ তা জানেন।

২০ **সূরা গাফির : ২৮**

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ

অর্থ

ফেরাউনের পরিবারের এক মুমিন ব্যক্তি, যে নিজের ঈমান গোপন রেখেছিল, বলল…

বাংলা অর্থ সহজ ভাষায় ভাবানুবাদ। আরবি লেখা ছাপানো বা সংরক্ষণের আগে একটি মুসহাফের সাথে মিলিয়ে নেওয়ার অনুরোধ রইল।